

راهنمای  
**پدینگتون**  
بودن



کتاب چار

کتابی سرشار از مهربانی  
مایکل باند • ترجمه‌ی حسام حامی

سرشناسه: باند، مایکل، Michael Bond  
عنوان و نام پدیدآور: راهنمای پدینگتون بودن، کتابی سرشار از مهربانی؛  
تصویرگری پیگی فرتنم؛ نوشته‌ی مایکل باند؛ ترجمه‌ی حسام حامی.  
مشخصات نشر: میلکان، کتاب چار، ۱۴۰۱.  
مشخصات ظاهری: ۱۲۸ص.  
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۵۴-۴۲۹-۴  
وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
عنوان اصلی: How to be more paddington: A book of kindness  
موضوع: داستان‌های نوجوانان  
شناسه‌ی افزوده: حامی، حسام، مترجم  
رده‌بندی کنگره: PZ7  
رده‌بندی دیویی: ۸۲۳/۹۱۴ [ج]  
شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۹۰۴۵۷۱۱

## راهنمای پدینگتون بودن

کتابی سرشار از مهربانی

مایکل باند

تصویرگری پیگی فرتنم

ترجمه‌ی حسام حامی

ویراسته‌ی کیمیا مؤذن

مدیر تولید: کاوان بشیری

مدیر اجرایی: سبحان خسروجردی

مدیر هنری: حمید اقدسی یزدلی

صفحه‌آرا: محمدعلی عدیلی



گاهی کتاب خارا است



نشر میلکان

 Ketabechaar

 ketabechaar.ir

 info@ketabechaar.ir

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۱

تیراژ: ۱۱۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۵۴-۴۲۹-۴

کتاب چار؛ بخش کودک و نوجوان نشر میلکان

خانم براون تا چشمش افتاد به یادداشت  
دور گردنم که رویش نوشته بود  
«لطفاً از این فرس مواظب کُنید. باشکُر!»  
دعوتم کرد به خانه‌شان.

بالمحب بودن



«قرار است یکی دو روز بعد را مهمان  
خانواده‌ی مهربان براون باشم. امیدوارم  
بیشتر از این‌ها پیششان بمانم؛ چون  
اینجا خیلی خوش می‌گذرد.»

بامعیت بودن



راهنمای پدینگتون بوردن

«روستای دارپم نوختم عمو  
خانواده مان بشوی.»